

## PrePrint-S

### papier offsetowy

### offset paper

2006.08.31

	<b>Parametr</b> <i>Parameter</i>	<b>Jednostka</b> <i>Unit</i>	<b>Wartość</b> <i>Value</i>	<b>Uwagi</b> <i>Comments</i>	
1.	<b>Gramatura</b> <i>Grammage</i>	g/m <sup>2</sup>	80 ± 2 90 ± 2	Pomiar i regulacja za pomocą systemu komputerowego. Kalibracja głowic pomiarowych oraz kontrola parametru zgodnie z PN-ISO 536:1996 <i>Computerized measurement and adjustment. Calibration of measuring heads and parameter control according to PN-ISO 536:1996.</i>	
2.	<b>Wilgotność</b> <i>Moisture</i>	%	4,0 – 5,5	Pomiar i regulacja za pomocą systemu komputerowego. Kalibracja głowic pomiarowych oraz kontrola parametru zgodnie z PN-ISO 287:1994 <i>Computerized measurement and adjustment. Calibration of measuring heads and parameter control according to PN-ISO 287:1994</i>	
3.	<b>Białość</b> <i>Whiteness</i>	CIE	166 ± 2	PN-ISO 11475:2002 średnia z obu stron <i>top and bottom avg</i>	
4.	<b>Absorpcja wody</b> <i>Water absorption</i>	Cobb <sub>60</sub>	g/m <sup>2</sup>	≤ 30	PN-EN 20535:1996 średnia z obu stron <i>top and bottom avg</i>
5.	<b>Grubość</b> <i>Thickness</i>	80 g/m <sup>2</sup> 90 g/m <sup>2</sup>	μm	106 ± 3 116 ± 3	PN-EN-ISO 534:2005
6.	<b>Gładkość (szorstkość)</b> <i>Smoothness (roughness)</i> (Bendtsen)	cm <sup>3</sup> /min	180 ± 50	PN-93/P-50166.02 średnia z obu stron <i>top and bottom avg</i>	
7.	<b>Przepuszczalność powietrza</b> <i>Air permeability</i> (Bendtsen)	cm <sup>3</sup> /min	≤1.250	PN-P-50176-3:1994	

**Warunki klimatyzacji / Conditioning at:** RH 50 ± 2 %    temp. 23 ± 1<sup>o</sup>C    PN-EN-20187:2000

IP-KWIDZYN S.A.  
UL. LOTNICZA 1  
82-500 KWIDZYN

**T** +48 (0)55 279 8000  
**F** +48 (0)55 279 8451

Do produkcji papieru offsetowego w International Paper - Kwidzyn S.A. używane są masy celulozowe własne, bielone bez udziału chloru elementarnego (masy ECF). Proces prowadzony jest w środowisku obojętnym, jako wypełniacz stosowany jest strącany węglan wapniowy zapewniający odpowiednią rezerwę alkaliczną dla spełnienia wymagań określonych przez normę PN-EN ISO 9706: 2001 „Informacja i dokumentacja – Papier przeznaczony na dokumenty – Wymagania dotyczące trwałości”.

*The offset paper produced by International Paper - Kwidzyn S.A. is made from own manufactured Elementary Chlorine Free pulp. Manufacturing process is carried out in neutral environment. Precipitated calcium carbonate used as a filler ensures appropriate alkaline reserve requisite to meet PN-EN ISO 9706: 2001 standard „Information and documentation - Paper for documents - Requirements for permanence.”*